

Cov Kev Pab Txog Vaj Tse Rau Cov Neeg Uas Xiam Oob Khab Yeeb Vim Muaj Tus Kab Mab Rau Hauv Lub Hlwb

Lub 3 Hlis Xyoo 2014, Nthuav tawm #CM34.09

1. Cov tsev uas them nqi pheej yig uas muaj rau cov neeg uas xiam oob khab yeeb vim lawv muaj tus kab mob rau hauv lub hlwb?

Muaj. Cov tsev uas them nqi pheej yig yeej muaj nyob rau ntawm qee cov kev pab uas yog lub xeev thiab lub teb chaws meskas li. Tej co kev pab no “pab txog vaj tse tag mus li,” txhais tau hais tias lawv muaj kev pab rau vaj tse thiab kev pab kho lub hlwb thiab lwm txoj kev pab. Tab sis, nws tsis muaj cov tsev them nqi pheej yig txaus rau cov neeg uas yuav siv cov tsev ntawv, thiab ntau qhov kev pab muaj daim ntawv cuv npe nyob tos kom muaj chaw seem. Daim ntawv qhia qhov tseeb no muaj xov qhia txog cov tsev uas them nqi pheej yig thiab cov neeg uas yuav pab koj nrhiav thiab uas ntaub ntawv mus thov hom tsev uas koj tsim nyog nyob.

2. Puas muaj cov neeg uas tsis muaj tsev nyob uas tau tus kab mob rau hauv lub hlwb hauv lub xeev California?

Muaj. Muaj tshaj li ntawm 133,000 tus peej xeev uas nyob rau hauv lub xeev California uas tsis muaj tsev nyob. Ib leeg ntawm li plaub tus tib neeg mas ntaus

nqi tau hais tias “yeej ib tswm tsis muaj tsev nyob” uas txhais tau hais tias ib tug tib neeg uas tsis muaj tsev nyob ntev li ntawm ib lub xyoos los yog tus tib neeg uas tsis muaj tsev nyob li ntawm plaub zaug nyob hauv peb lub xyoos tag los no. Cov tib neeg no yuav tsum muaj mob los yog muaj kab mob rau hauv lub hlwb. Cov kws tshawb fawb khwv yees hais tias muaj li ntawm 12,000 tus tib neeg uas muaj tus kab mob rau hauv lub hlwb yam mob nyhav uas tsis muaj vag muaj tse nyob rau hauv lub xeev California.

3. Puas muaj kev pab nyiaj txiag los them nqi vaj nqi tsev los ntawm lub Xeev California?

Muaj. Nyob rau thaum lub 11 hlis xyoo 2004, cov neeg pov npav ntawm lub xeev tau xaiv tsa tsab cai Proposition 63, tsab cai Mental Health Services Act (MHSA). Qhov no tsim tau li ntawm \$1 billion txhua lub xyoo twg uas kom them nqi se 1 percent ntawm cov neeg uas khwv tau nyiaj tau ntau tshaj \$1 million. Ib feem ntawm cov nyiaj no pab tsim cov tsev uas nyob mus tag ib sis rau cov neeg tsis muaj vag muaj tse uas xiam oob khab yeeb vim tau tus kab mob rau hauv lub hlwb.

Lub xeev California muaj tshaj li ntawm peb caug rau hom kev pab los pab tib neeg nrhiav vaj nrhiav tsev. Feem ntau ntawm cov kev pab no yog khiav dej num los ntawm lub xeev California Department of Housing thiab Community Development (HCD) thiab lub xeev California Housing Finance Agency (CalHFA). Muaj tej qho uas tsawg tshaj plaws tam sis kuj siv thiab yog, nyiaj nqiv thiab nyiaj pab uas tsis muab rau ib tus tib neeg twg tiam sis muab rau cov koos haum pab pej xeev hauv zos, cov neeg ua vaj ua tsev los ua lag luam los sis tsis yog los ua luam, thiab cov neeg pab tib neeg. Mam li muab qhov nyiaj coj los them nqi tsev rau cov tib neeg uas tsim nyog tau txais kev pab. CalHFA muaj cov nyiaj qiv uas noj paj tsawg los pab cov neeg ua tsev los xauj rau neeg nyob thiab cov neeg uas nyuav qhuav yuav tsev zaum ib kom lawv thiaj li qiv tau thiab kom muaj cov tsev them nqi pheej yig.

- Mus saib <http://calhfa.ca.gov/multifamily/mhsa/projects/index.htm> cov npe ntawm vaj tse uas tau txais kev pab nyiaj txiag los ntawm CalHFA .
- Mus saib www.hcd.ca.gov/fa cov xov qhia txog HCD cov kev pab.
- Mus saib <http://calhfa.ca.gov/multifamily/mhsa/2013-04SemiAnnualReport.pdf> kom pom txhua lub tsev uas yog MHSA li, cov

uas twb siv tau lawm thiab cov uas tseem thov ntawv tso cai los tsim kho. Kuj mus nrhiav tau lwm cov tsev ntawm daim ntawv nthuav tawm los qhia txhua xyoo, Rooj III-7, Cov npe ntawm cov hauj lwm, <http://calhfa.ca.gov/about/financials/reports/2012-2013Supplement.pdf>.

Lub xeev California Tax Credit Allocation Commission (TCAC) kuj muaj kev pab nyiaj txiag rau cov neeg ua tsev, nrog rau cov tib neeg uas ua cov tsev los txhawb tib neeg.

- Mus saib daim ntawv qhia kev nyob rau ntawm <http://www.treasurer.ca.gov/ctcac/projects.asp> kom nrhiav tau cov chaw ua tsev nyob rau cheeb tsam ntawm koj, thiab siv koj lub nias ntawm computer (mouse) los yog nias "(list of projects-cov npe ntawm cov tsev tseem ua" kom paub ntau tshaj txog ib thaj chaw uas muaj kev txhawb los ntawm TCAC.

4. Puas muaj cov kev pab los ntawm tsoom fwv hauv teb chaws meskas thiab (federal)?

Muaj. Nws ntau hom kev pab los ntawm tsoom fwv hauv teb chaws meskas (federal) txog kom them nqi tsev pheej yig. Piv txwv:

- The Community Development Block Grant (CDBG) Program muaj kev pab nyiaj txiag rau cov tsoom fwv hauv zos thiab rau lub Xeev California kom tsim cov tsev them nqi pheej yig, cov quav tsev, thiab cov tuam tsev rau zej zog.
- The Federal Emergency Shelter Grant Program pab nyiaj txiag rau cov chaw so, cov tsev nyob ib ntus, cov kev pab txhawb siab, thiab pab txwv txoj kev tsis muaj tsev nyob.
- Homeless Assistance Grants pab nyiaj txiag rau cov chaw so thaum muaj tej yam teeb meem kub heev, cov tsev uas txhawb siab, cov chav uas tsim rau ib leeg xwb los khob mob, thiab lub Shelter Plus Care Program.
- Lub HOME Investment Partnership Program pab nyiaj txiag kom muaj cov tsev them nqi pheej yig kom ntau dua.
- Public Housing Authorities tau nyiaj txiag los ntawm U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD) los tsim cov tsev luam thiab

pab xauj tsev nyob rau tsab cai Housing Choice Voucher Program (kuj hu ua Section 8 Program). The Housing Authorities yeej ceev cov npe tseem nyob tos rau cov kev pab no thiab, uas yeej puv tag mus li.

- The Veterans Administration Loan Guarantee Program ua kom cov tuam txhab txais nyiaj kam txais rau cov qub tub rog. Lub tuam txhab uas ntawv mus txais nyiaj, ces ua ntawv mus rau tom VA kom tau qhov nyiaj uas txais ntawv. Yeej npaj yuav ua kom txoj kev pab no dav tshaj qhov no.
- The United States Department of Agriculture's Housing and Community Assistance cov kev pab no tsim cov nyiaj nqiv txais thiab nyiaj pab rau cov tsev nyob rau pem ntug zos thiab pab rau zej zog.
- The Section 184 Indian Loan Program yog tsim los pab kom yuav taus tsev, kho cov tsev uas paus lawm, cov ua tshiab, thiab rov qab muab coj mus yuam nqi dua rau cov tib neeg uas yog haiv neeg Qhab, cov pawg neeg qhab, thiab Cov Neeg Muaj Cai Twj Vaj Tse Rau Haiv Neeg Qhab.

Feem ntau ntawm cov kev pab no yog muaj kev tswj los ntawm HUD thiab khiav dej num los ntawm cov tsoom fwv hauv zos thiab cov neej muaj cai tswj txog vaj tse hauv zos. Koj yuav tsum mus ua ntawv thov nyob tsev luam tim Public Housing Authority uas nyob ze ntawm koj. Yog hais tias koj ua ntawv thov nyob cov tsev muaj tswv-xws li tsev Section 8 – yuav tsum ua cov ntawv thov tim chav tsev ntawv los yog ntawm lub tsev uas muaj tswv ntawv uas yog hom tau kev tso cai siv muab xauj uas hom tsev zoo li ntawv.

- Koj yuav mus nrhiav tau xov txog HUD kev pab xauj tsev thiab cov kev pab txog tsev luam tshaj no ntawm http://portal.hud.gov/hudportal/HUD?src=/topics/rental_assistance#assistance.

5. Kuv yuav nrhiav tau xov txog kev mus ua ntawv thov kom tau nyob cov tsev them nqi pheej yig tau li cas?

Xav tau xov kom paub meej tshaj txog kev pab txog vaj tse tag mus li, mus saib Disability Rights California daim ntawv qhia qhov uas muaj tseeb, *Supportive Housing under the Mental Health Services Act*.

Hu rau HUD's Public thiab Indian Housing Customer Service Center kom paub meej tshaj saib yuav mus nrhiav thiab ua ntawv thov nyob tsev luam los yog HUD-cov tsev xauj ntawm tus xov tooj 1-800-955-2232 los yog ntawm http://portal.hud.gov/hudportal/HUD?src=/topics/rental_assistance

Daim ntawv qhia txog cov tsev xauj uas them nqi pheej yig yuav nrhiav pom nyob rau ntawm HCD's Affordable Rental Housing Directory ntawm <http://www.hcd.ca.gov/fa/affordable-housing.html>.

Hu rau qhov chaw xauj tsev luam Public Housing Authority (PHA) uas nyob cheeb tsam ntawm koj kom paub ntau tshaj txog cov kev pab txog kev xauj tsev luam, xws li Section 8 thiab Shelter Plus Care. Tej co PHA kuj tswj cov tsev uas kho los ua tsev luam kiag thiab. Yog xav tau daim ntawv qhia cov hoob kas PHA uas nyob rau hav lub xeev California, mus saib rau ntawm: www.hud.gov/offices/pih/pha/contacts/states/ca.cfm

Tej cov nroog, zej zog, thiab lwm cov koos haum tau nthuav tawm cov kev los taw txog txoj kev tshawb fawb thiab mus ua ntawv thov xauj cov tsev uas them nqi pheej yig. Piv txwv, mus saib The Non-Profit Housing Association of Northern California txoj kev taw kev, *How to Find Affordable Housing*, ntawm: http://www.nonprofithousing.org/pdf_pubs/AffordableHousingPacket.pdf thiab Santa Clara County's Housing Search taw kev ntawm <http://www.scchousingsearch.org/>.

6. Cov tsoom fwm hauv zos mus soj ntsuam kev xav tau tsev nyob li cas?

Lub xeev California cov kev cai lij choj hais tais cov neeg xav tau tsev nyob txawm hais tias khwv tau nyiaj tau ntau npaum li cas lawv yuav tsum muaj kev soj ntsuam los ntawm cov tsoom fwm hauv zos thiab yuav tsum rov qab soj txhua tsib lub xyos twg. Txoj kev npaj no hu hais tias Housing Element.

Lub xeev cov tsev mas yuav kom muaj kev teev cov kev pab thiab kev txwv uas muaj feem kom tau raws li cov neeg xauj tsev txoj kev xav tau thiab los soj saib puas muaj tej yam uas yuav tsim tau los pab rau cov neeg uas xiam oob khab. Nyob rau txoj kev npaj no mas yuav tsum tshem cov phab ntsa thaiv rau cov neeg uas xiam oob khab, nrog rau cov neeg uas muaj tus kab mob rau hauv lub hlwb.

Yog xav paub tshaj no ntxiv txog cov nqe lus txog ntawm vaj tse txoj kev taw mus rau MHSA cov kev pab, mus saib:

http://www.hcd.ca.gov/hpd/housing_element2/GS_beforeYouBegin.php

7. Puas muaj lwm cov xov txog cov kev cai yus muaj hais txog vaj tse?

Muaj. Koj kuj hu tau rau U.S Department of Housing thiab Urban Development ntawm tus xov tooj (800) 669-9777, Tus Hu Dawb (800)927-9275) los yog ntawm www.hud.gov.

Koj kuj hu tau rau California Department of Fair Employment thiab Housing (DFEH) ntawm (800) 233-3212, Cov Neeg Tsis Hnov Lus (800) 700-2320), los yog ntawm www.dfeh.ca.gov.

Koj kuj mus nrhiav tau daim ntawv qhia txog cov koos haum pab txog vaj tse kom sib luag uas nyob thoob plaws teb chaws meskas ntawm www.fairhousing.com.

8. Puas muaj cov neeg sawv cev uas muaj kev pab txog faim nrhiav vaj tse?

Muaj. Muaj ntau lub koos haum pab txog kev cai lij choj thiab lwm cov koos haum kev cai lij choj uas muaj kev pab dawb los yog them nqi pheej yig los qhia tswv yim thiab los sawv cev hais txog cov teeb meem txog vaj tse. Cov xov tooj ntawm cov koos haum kws lij choj thiab lwm cov koos haum kws lij choj pab dawb nyob rau hauv lub xeev California kuj mus nrhiav tau lawv ntawm: lawhelpca.org.

Yog xav paub tshaj no ntiv, tau kev pab thiab cov ntaub ntawv nthuav tawm hais txog kev saib tsis taus txog kev xauj tsev nyob vim txoj kev xiam oob khab, koj hu tau rau Disability Rights California ntawm (800) 776-5746, Cov Tsis Hnov Lus (800) 649-0154, los yog www.disabilityrightsca.org.

Lub koos haum Bazelon Center for Mental Health nyob rau lub nroog Washington D.C. nthuav cov kev qhia uas muaj tseeb no thiab lwm cov ntawv nthuav tawm kuj muaj nyob rau ntawm <http://www.bazelon.org/Where-We-Stand/Community-Integration/Housing.aspx>.

Peb xav hnov los ntawm koj! Tom qab uas koj nyeem daim ntawv qhia txog qhov tseeb no thov los teb cov lus luj thiab qhia saib koj ho xav li cas.

Siv lus Meskas: <http://fs12.formsite.com/disabilityrightsca/form54/index.html>

Siv lus Mev: <http://fs12.formsite.com/disabilityrightsca/form55/index.html>

Disability Rights California tau txais kev pab nyiaj txiag los ntawm nqee cov kev pab, yog xav pom txhua tus neeg uas tau pab nyiaj txiag, mus saib ntawm <http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html>.

The California Mental Health Services Authority (CaMHSA) yog ib lub koos haum of zej zog los ua hauj lwm siv zog los pab kom cov neeg uas muaj tus kab mob rau hauv lub hlwb kom tau zoo, zoo rau lawv tsev neeg thiab zoo rau cov zej zog. Kev txwv thiab Kev Tiv Thaiv Thaum Ntxov (Prevention and Early Intervention) yog tsim los ntawm CaMHSA tau txais kev pab nyiaj txaig los ntawm cov zej zog uas cov neeg npav tau muaj kev pom zoo rau tsab cai Mental Health Services Act (Prop 63). Prop. 63 tsim kom muaj nyiaj txiag thiab kom muaj kev tswj kom nthuav txoj kev pab rau cov neeg muaj tus kab mob rau hauv lub hlwb kom dav rau pawg neeg uas



WELLNESS • RECOVERY • RESILIENCE

